



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### LINGUA E LETTERATURA GRECA III

**ANDREA TADDEI**

Anno accademico **2023/24**  
CdS **LETTERE**  
Codice **176LL**  
CFU **6**

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E LETTERATURA GRECA III	L-FIL-LET/02	LEZIONI	36	ANDREA TADDEI

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

La studentessa, lo studente acquisirà conoscenze specifiche su un problema letterario nel suo insieme e, più in particolare, su un tema assegnato nel corso del seminario intorno a un testo che verrà tradotto e commentato di fronte agli altri partecipanti e al docente.

Di questo testo, La studentessa, lo studente conoscerà nel dettaglio le problematiche specifiche e una bibliografia quanto più aggiornata possibile.

La studentessa, lo studente acquisirà conoscenze anche su come strutturare una presentazione orale, e su come svolgere una ricerca scientifica in autonomia, anche in vista della memoria di laurea triennale.

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

La studentessa, lo studente esporrà, e discuterà con i partecipanti al seminario, i risultati della ricerca specifica da lui condotta sul tema che avrà scelto in occasione della riunione preliminare (si veda sotto).

A ciascuno studente viene chiesto di presentare una versione scritta del seminario, da consegnarsi circa una settimana prima dell'esposizione. In sede di esame sarà verificata la conoscenza dei temi generali affrontati nelle lezioni iniziali dal docente, e le competenze di traduzione e commento dell'intero testo oggetto del corso.

##### *Capacità*

Al termine del seminario, la studentessa, lo studente acquisirà la capacità di svolgere un'analisi puntuale del brano scelto, secondo la prospettiva da lui scelta per il proprio seminario, ma con un solido aggancio al testo, che sarà analizzato in modo rigoroso sul piano linguistico, filologico, metrico, letterario, e sul piano delle relazioni tra forme dell'espressione, forme di pensiero e forme della realtà.

Saprà svolgere una ricerca bibliografica utilizzando gli strumenti cartacei ed elettronici, e saprà esporre in modo chiaro e coerente i risultati della sua ricerca, svolta utilizzando tutti gli strumenti a disposizione, cartacei ed elettronici (per esempio il *Thesaurus Linguae Graecae*, e i principali repertori bibliografici on line).

Saprà rendere conto dei risultati di una ricerca scientifica condotta in autonomia, utilizzando opportunamente i riferimenti bibliografici e gli strumenti scientifici. Sarà in grado di redigere una bibliografia e di preparare uno *handout*.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

La studentessa, lo studente presenterà una relazione orale sul passo assegnato, e la discuterà con i colleghi e con il docente. Il testo della relazione dovrà essere consegnato al docente con circa una settimana di anticipo.

La relazione dovrà essere accompagnata da una bibliografia selezionata e da una raccolta di testi utili alla presentazione e alla discussione, presentati nella forma di *handout* (cartaceo o elettronico). Se lo riterrà utile per la propria esposizione, La studentessa, lo studente potrà avvalersi anche del supporto di slides (Powerpoint, Prezi o software analoghi).

Lo studente mostrerà la capacità di svolgere un ragionamento chiaro, coerente e solidamente agganciato al testo.

In sede di esame, La studentessa, lo studente sarà capace di tradurre autonomamente l'intero testo affrontato, e rendere ragione delle principali questioni affrontate durante il corso.

##### *Comportamenti*

Il seminario si caratterizza per la capacità di svolgere, e presentare di fronte agli altri, una ricerca autonoma in modo coerente e secondo un lessico chiaro e comprensibile.

La studentessa, lo studente saprà quindi illustrare la propria ricerca facendo riferimento alla bibliografia utilizzata e agli strumenti filologici di cui si è servito;

saprà rispondere in modo pertinente e soddisfacente alle domande e alle osservazioni che gli verranno rivolte nel corso del seminario; preparerà uno *handout* chiaro e ben strutturato.



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### Modalità di verifica dei comportamenti

I comportamenti saranno verificati tramite la presentazione delle relazioni prodotte nel corso dell'attività seminariale, e tramite l'interlocuzione con il docente e i compagni di corso.

### Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Lo studente deve possedere un'adeguata conoscenza dello sviluppo storico della letteratura greca nel suo insieme, acquisita tramite i corsi di Lingua e Letteratura Greca I e II, e in particolare della produzione degli oratori.

Deve inoltre padroneggiare la lingua greca antica a un livello che gli consenta di tradurre autonomamente i testi proposti.

Deve padroneggiare i principali strumenti della filologia classica.

### Indicazioni metodologiche

Durante il corso si utilizzeranno le risorse informatiche utili a illustrare le principali risorse Web utili per lo svolgimento delle ricerche assegnate. Chi riterrà, potrà utilizzare il medesimo strumento come supporto per la propria esposizione, sia per presentare in forma elettronica l'*handout* sia per fare riferimento a slides durante il proprio seminario.

La piattaforma [Moodle](#) - alla quale tutti i partecipanti sono pregati di iscriversi - sarà utilizzata per distribuire eventuali materiali utili per i seminari e per tutte le comunicazioni relative al corso.

### Programma (contenuti dell'insegnamento)

Il processo a una prostituta:

Demostene, *Contro Neera* (Dem LIX)

Il corso di *Lingua e letteratura greca III* si svolge nella forma di seminario. Gli studenti hanno così la possibilità di lavorare autonomamente sul testo, avviando un proprio percorso di ricerca formativo anche per la futura stesura scritta della memoria di laurea triennale. In conformità con gli obiettivi del Progetto di eccellenza CECIL, agli studenti sarà richiesto di redigere una breve relazione scritta del proprio seminario, che sarà corretta dal docente in vista dell'esame finale.

Argomento del corso sarà una lettura della orazione *Contro Neera* di Demostene, finalizzata ad affrontare i problemi letterari, linguistici, filologici, storici, storico-antropologici e storico-religiosi che emergono dalla lettura dell'orazione, stabilendo – ove ritenuto opportuno – collegamenti con altri testi del corpus degli oratori attici.

Dopo una illustrazione, da parte del docente, della formazione del cosiddetto canone dei dieci oratori, delle principali procedure del diritto attico (con specifici riferimenti a singoli oratori, in particolare passi di Lisia, dei discorsi giudiziari Demostene, di Iseo) e dei principali temi connessi con l'orazione scelta come caso di studio per l'a.a. 2023/2024, i partecipanti svolgeranno un seminario sulla parte loro assegnata.

**Gli studenti sono pregati di iscriversi su [Moodle](#). Ogni avviso sarà divulgato tramite questa piattaforma.**

### Bibliografia e materiale didattico

#### Programma di esame:

Traduzione del seguente testo:

Demostene, *Contro Neera* (or. 59)

Si farà riferimento ai seguenti commenti ed edizioni:

- L. Gernet, *Demosthène. Plaidoyers civils. Tome IV*, Paris 1959
- E. Avezzù (a cura di), *Processo a una cortigiana (Contro Neera)* Venezia 2002
- *Against Neaira* [D 59]. with Introduction, Translation and Commentary by Konstantinos A. Kapparis, Berlin 1999
- G. Oneley - L. Curado, *Apolodoro. Contra Neera. [Demóstenes 59]*, Coimbra 2013
- V. Bers (ed) *Demosthenes, Speeches 50-59*, New York, USA: University of Texas Press, 2021 (accessibile on line dal sito dello SBA)

Nel corso delle prime lezioni saranno illustrati i materiali bibliografici e gli strumenti (cartacei e informatici) utili a svolgere una ricerca autonoma, redigere un testo scientifico coerente, e presentarlo di fronte agli altri e alle altre partecipanti.

### Indicazioni per non frequentanti

Le studentesse, gli studenti non frequentanti dovranno comunque svolgere una relazione seminariale su un brano dell'orazione. La relazione si terrà di fronte alla commissione di esame e sarà poi seguita dall'esame, in cui verrà chiesta traduzione e commento dell'intero testo.

Per la preparazione dell'esame finale agli studenti non frequentanti è richiesta anche:

- la traduzione di: Demostene, *Contro Macartato*
- lo studio di: M. Pellegrino, *Introduzione all'oratoria greca*, Roma 2021

### Modalità d'esame

L'esame si compone di due momenti:

- 1) l'esposizione, di fronte al gruppo seminariale, della relazione prodotta nel corso dell'attività, seguita da discussione con tutti i partecipanti e con il docente;
- 2) la verifica, in sede finale di esame, della capacità di tradurre e commentare brani dell'intero dramma esaminato a lezione.



## UNIVERSITÀ DI PISA

L'esame si considera superato quando la prova di traduzione sia soddisfacente e la qualità della relazione seminariale rispecchi gli standard di precisione terminologica e di organizzazione concettuale richiesti e presentati nel corso delle lezioni iniziali, rivelando la capacità di costruire un semplice ma adeguato percorso scientifico di lettura del testo.

### Pagina web del corso

<https://elearning22.humnet.unipi.it/course/view.php?id=422>

### Altri riferimenti web

<http://lama.fileli.unipi.it>

[http://people.unipi.it/andrea\\_taddei/](http://people.unipi.it/andrea_taddei/)

Pagina **Moodle** del Corso: <https://elearning22.humnet.unipi.it/course/view.php?id=422>

### Note

- Inizio Lezioni: 18 settembre 2023
- Orario lezioni: **Lunedì e Martedì, 8.30-10 (Aula R5)**
- 

**Coloro che intendono seguire il corso sono gentilmente pregati di iscriversi il prima possibile al corso sulla pagina [MOODLE](#) sopra indicata (vedere il campo "Pagina Web del Corso"), che sarà utilizzata per mettere a disposizione materiali utili per la preparazione dei seminari.**

### Commissione di esame:

Andrea Taddei (Presidente), Enrico Medda (membro e Presidente Supplente), Laura Carrara

Membri supplenti: Carlo Pernigotti, Laura Carrara, Gianfranco Agosti

*Ultimo aggiornamento 11/09/2023 09:11*